

\*D

- 512 Gawan von dem orse spranc.  
dô het er manegen **gedanc**,  
wie daz ors sîn erbite.  
dem brunnen wonte **ninder** mite,  
5 **dâ** erz geheften möhte.  
er dâhte, ob daz tōhte,  
daz siz ze behalten næme,  
ob im diu bete **gezæme**.  
"Ich sihe wol, wes ir angest hât",  
10 sprach si. "diz ors mir stên hie lât;  
daz behalt ich, unz ir wider kumt.  
mîn dienst **iu doch vil** kleine vrumt."  
Dô nam mîn hêr Gawan  
den zûgel von dem orse **dan**.  
15 er sprach: "nû habt mirz, vrouwe."  
"bî tumpheit ich iuch schouwe",  
sprach si, "wan dâ lac iwer hant,  
der grif sol mir sîn unbekant."  
Dô sprach der **minne gerende** man:  
20 "vrouwe, ine greif nie vorne dran."  
"nû, **dâ** wil ichz enpfâhen",  
sprach si, "nû sult ir gâhen,  
**und** bringet **mir balde** mîn pfert;  
mîner reise ir sît mit **iu** gewert."  
25 daz dûhte in vreudehaft gewin.  
dô gâht er balde **vor** ir hin  
über den stec zer porten in.  
dâ sach er **manegen** vrouwen schîn  
unt manegen rîter jungen,  
30 die tanzten unde **sungen**.

D

1 *Initiale* D 9 *Majuskel* D 13 *Majuskel* D 19 *Majuskel* D

5 möhte] mohte D 6 töhte] tohte D 28 sach er] sager D

\*m

- Gawan von dem rosse spranc.  
dô het er manigen **danc**,  
wie daz ros sîn **dâ** erbit.  
dem brunnen wonet **niendert** mit,  
5 **dâ** erz geheften möhte.  
er dâht, ob **ime** daz tōhte,  
daz si ez zuo behalten næme,  
ob ime diu bete **gezæme**.  
"ich sihe wol, wes ir angest hât",  
10 sprach si. "diz ros mir stân hie lât;  
daz behalt ich, unz ir wider komt.  
mîn dienst **iuch des** kleine vromt."  
dô nam mîn hêr Gawan  
den zûgel von dem rosse **dan**.  
15 er sprach: "nû habt mirz, vrouwe."  
"bî tumpheit ich iuch schouwe",  
sprach si **dan**, "wan dâ lac iuwer hant,  
der grif sol mir sîn unbekant."  
dô sprach der **minnebernde** man:  
20 "vrouwe, ich engreif nie vorn dâr an."  
"nû, **dâ** wil ichz enpfâhen",  
sprach si, "nû solt ir gâhen,  
**und** bringt **mir balde** mîn pfert;  
mîner reise ir sît mit **iu** gewert."  
25 daz dûht in vröudenhaft gewin.  
dô gâhet er balde **von** ir hin  
über den stec zuor porten in.  
dô sach er **maniger** vrouwen schîn  
und manigen ritter jungen,  
30 die tanzten und **sungen**.

m n o

1 *Initiale* m · *Capitulumzeichen* n

2 danc] gedanc n o 3 sîn dâ] sin do m o do sin do n · erbit] arbeit  
o 4 brunnen] bronden o · wonet] woret m wondet o · niendert]  
nieman o 5 dâ] Do m n o · möhte] mochte o 6 töhte] dohtte m  
(o) 10 diz] dasz o · hie] om. n 11 unz] als ir vncz o 12 des] doch  
n o 13 dô] [Don]: Do o · hêr] herre her n 17 dan wan dâ] dan  
wan do m wenne do n (o) 19 minnebernde] mynne gerende n (o)  
20 engreif] engrieff m 21 dâ] do n o 22 nû] so n :: o 25 dûht]  
dúchte o · vröudenhaft] freiden halp o 26 gâhet] gohete n 30  
tanzten] tanczen m (n) · sungen] singen m s:ngent o

\*G

Gawan von dem orse spranc.  
dô het er manigen **gedanc**,  
wie daz ors sîn erbite.  
dem brunnen wonet **niemer** mite,  
5 **dâ** erz geheften möhte.  
er dâhte, ob **im** daz tōhte,  
daz siz ze behalten næme,  
obe im diu bete **gezæme**.  
"ich sihe wol, wes ir angest hât",  
10 sprach si. "ditze ors mir stên hie lât;  
daz behalt ich, unze ir wider komet.  
mîn dienst **iuch doch vil** *kleine* vromet."  
dô nam mîn hêrre Gawan  
den zûgel von dem ors **sân**.  
15 er sprach: "nû habet mirz, vrouwe."  
"bî tumpheit ich *iuch* schouwe",  
sprach si, "wan dâ lac iuwer hant,  
der grif sol mir sîn unbekant."  
dô sprach der **minne gernde** man:  
20 "vrouwe, ich engreif nie vorn dran."  
"nû, **dâ** wil ichz enpfâhen",  
sprach si, "nû sult ir gâhen,  
**unde** bringet **balde mir** mîn pfert;  
mîner reise ir sît mit **iu** gewert."  
25 daz dûhte in vrôdehaft gewin.  
dô gâht er balde **von** ir hin  
über den stec ze der porten in.  
dô sach er **maniger** vrouwen schîn  
unde manigen rîter jungen,  
30 die tanzeten unde **sprungen**.

G I L M Z

1 *Initiale* G L Z 11 *Initiale* I 21 *Initiale* M

2 dô] Da M Z 3 sîn] siner G 4 niemer] ninder I (L) (Z) nirgen M  
5 dâ] Das M · erz] er Z · möhte] mohte G I (L) (M) Z 6 dâhte]  
tochte M · tōhte] dohte G (I) (L) (M) (Z) 7 ze behalten] zu  
halten L behaldin M · næme] nemen M 8 gezæme] zeme I 10  
ditze] das M · hie] *om.* M 11 daz] Da Z · behalt] behilt M bezal  
Z · unze] bisz M 12 iuch] ev I Z · vil] *om.* M · kleine] wenic G  
13 dô] Da M · hêrre] er M 14 sân] dan L M Z 15 er sprach] *om.*  
I · mirz] ir mirz I 16 iuch] iv G 19 dô] Dar M · gernde] gernder I  
20 engreif] graif I (M) (Z) · vorn] vor M 21 ichz] ich M 22 sult]  
svlut L 23 balde mir] *om.* I mir balde L M Z 24 mit iu] nu mit  
mir I 25 vrôdehaft] frode hafte G fridehaft M 26 dô] Da M Z  
· gâht] ylte M · von ir hin] vor ir hin I vor yn yn M 28 dô] da I  
(M) (Z) · maniger] mangel I · vrouwen schîn] vreden lehin L 30  
tanzeten] tanczin M · sprungen] svngen L (M)

\*T

Gawan von dem orse spranc.  
dô het er manegen **gedanc**,  
wie daz ors sîn erbite.  
dem brunnen wonte **niender** mite,  
5 **daz** erz geheften möhte.  
er dâhte, ob **im** daz tōhte,  
daz siz ze behaltenne næme,  
ob im diu bete **zæme**.  
"Ich sihe wol, wes ir angest hât",  
10 sprach si. "diz ors mir stân hie lât;  
daz behalt ich, unz ir wider komet.  
mîn dienst **iu doch vil** *kleine* vromet."  
Dô nam mîn hêr Gawan  
den zûgel von dem orse **dan**.  
15 er sprach: "nû habt mirz, vrouwe."  
"bî tumpheit ich *iuch* schouwe",  
sprach si, "wan dâ lac iuwer hant,  
der grif sol mir sîn unbekant."  
Dô sprach der **minne gernde** man:  
20 "vrouwe, ine greif nie vorne dran."  
"Nû wil ichz enpfâhen",  
sprach si, "nû sult ir gâhen.  
**nû** bringet **mir balde** mîn pfert;  
mîner reise ir sît mit **mir** gewert."  
25 Daz dûht in vrôdehaft gewin.  
dô gâhet er balde **von** ir hin  
übern stec zer porten in.  
dâ sach er **maneger** vrouwen schîn  
unde manegen rîter jungen,  
30 die tanzten unde **sungen**.

T U V W O Q R Fr40

1 *Initiale* W O R Fr40 9 *Majuskel* T 13 *Majuskel* T 19 *Majuskel*  
T 21 *Majuskel* T 25 *Majuskel* T

1 Gawan] ÷awan O Gawain R · dem] den R 2 het] her W 3 sîn]  
sîn [\*]: do V 4 niender] nider U nyeman R 5 daz] Da O (Q)  
(Fr40) Daran R · geheften] gehelfen U an gehften O beheften Q  
· möhte] mohte T (U) O (Q) (R) Fr40 [\*]: mohte V 6 er dâhte]  
Er gedacht W Q R (Fr40) Da gedaht er O · tōhte] tohte T (U)  
(V) O (Q) Fr40 gedochte R 7 ze] *om.* R · behaltenne] halten W  
8 diu] die T · zæme] gezeme W (O) (R) 9 wol] wol wol O 10  
sprach] Sparch V · stân hie] stende U sten [\*]: hie V *om.* O hie  
sten R 11 behalt] beczalt R · unz] mit U 12 iu] euch Fr40 · doch]  
*om.* W · vil] [wil]: vil Q *om.* R · kleine] wening V (O) 13 nam]  
man U · Gawan] Gawain R 14 orse] Rose sin R 15 mirz] irz Fr40  
16 iuch] iv T 17 wan] *om.* O · dâ lac] daz latt R · iuwer] über  
W 18 sol] so W 20 ine] ich R Fr40 21 *Versdoppelung* 513.21-28  
*nach* 512.21 O · Nû] Nu do U (V) (W) (O) (Q) (Fr40) 22 nû  
sult ir] ir sult nun R 23 nû] Vnd U (V) (W) (O) Q R (Fr40) · mir  
balde] balde mir V O 24 mir] vch U (V) (W) (O) (Q) eww: Fr40  
26 balde von ir] von ir balde O bade von ir R 27 übern] [V\*]:  
Vber den V Vber W 30 unde] vnd auch W · sungen] sprungen R